



Gemeinde Mirchel



# Eiche-Blatt

Informationen

3 | 2010 August



## Das Eiche-Blatt steht zur Verfügung

Nach dem Informationskonzept des Gemeinderates steht das Eiche-Blatt **der Schule sowie den Vereinen, Parteien und weiteren Organisationen für Mitteilungen offen.**

Benützen Sie diese direkte Informationsmöglichkeit der Bevölkerung von Mirchel.

Das Eiche-Blatt geht an alle Haushalte der Gemeinde Mirchel. Es erscheint nach Bedarf der Gemeinde vier bis sechs Mal pro Jahr.

Gerne erwarten wir Ihre Texte und Meldungen. Bitte reichen Sie diese in elektronischer Form, im Seitenformat A5, bei der Gemeindeverwaltung Mirchel ein.

Unsere Kontaktadresse finden Sie unten auf dieser Seite.

---

### Impressum

#### Herausgeber und Redaktion

Gemeindeverwaltung Mirchel

#### Kontakt

 031 711 10 47  
Fax: 031 711 31 46  
E-Mail: [gemeinde@mirchel.ch](mailto:gemeinde@mirchel.ch)  
Internet: [www.mirchel.ch](http://www.mirchel.ch)  
Post: Mirchelbergstrasse 10, 3532 Mirchel

## **Feuerwehr; Erweiterte Anforderungen**

Die Gebäudeversicherung Bern (GVB) ist verantwortlich für die strategische Aufsicht der bernischen Feuerwehren. In den letzten Wochen gab sie ihre zukünftige Ausrichtung des Feuerwehrwesens bekannt.

Die Mindestanforderungen an die einzelnen Feuerwehren werden erweitert: Ab 2014 muss jede Feuerwehr im Kanton Bern selbständig mit Atemschutz, Wärmebildkamera, Rauchverschluss und Hochleistungslüfter ausgerüstet sein. Die Umsetzung der Anforderungen im Rahmen einer Zusammenarbeit mit einer Nachbarwehr wird nicht mehr anerkannt.

Die GVB richtet seit dem Jahr 2000 finanzielle Beiträge an den Betrieb der Feuerwehren aus. Diese Betriebsbeiträge werden auch in Zukunft geleistet. Für Mirchel jährlich ca. Fr. 7'100.--. Ab 2014 kann die Ausrichtung der Betriebsbeiträge von der Erfüllung der Mindestanforderungen abhängig gemacht werden.

Die GVB fördert die Zusammenschlüsse (Fusionen) von Feuerwehren mit finanziellen Zuschüssen. Die Ausrichtung dieser Zuschüsse ist einmalig und zeitlich nicht beschränkt.

Gemäss Feuerwehrreglement legt der Gemeinderat Mirchel zusammen mit dem Feuerwehrinspektor die Organisation der Feuerwehr fest. Der Gemeinderat nahm die zukünftige Ausrichtung der GVB zur Kenntnis. Er will die Umsetzung der Anforderungen zusammen mit dem Feuerwehrkommando besprechen und alle möglichen Varianten für die Feuerwehr Mirchel sachlich und gemeinsam abklären.

## **Sonderabfälle Altglas und Alu/Blechdosen**

Die Gemeinde Mirchel betreibt mit den Gemeinden Oberhünigen, Oberthal und Zäziwil den Sammelplatz für Sonderabfälle in Zäziwil, Oberthalstrasse, hinter Kronenscheuer.

Seit einigen Wochen steht auf dem Sammelplatz ein optimiertes Sammelsystem bereit. Die Sammelstelle umfasst neu:

- 4 Container für Glas (2x grün, 1x weiss und 1x braun)
- 1 Container für das Entsorgen von Alu/Blechdosen

Das Glas wird wiederverwertet. → Darum immer farbgetrennt in Einzelbehälter werfen.

Beachten Sie die Tipps und Tricks zur Entsorgung beim Sammelplatz.

## **www.mirchel.ch - Es gibt immer was Neues**

Unter [www.mirchel.ch](http://www.mirchel.ch) werden regelmässig neue Mitteilungen und Informationen aus der Gemeinde Mirchel aufgeschaltet. Schauen Sie periodisch vorbei. Letzte Aktualisierungen sind: Termin Einzug Hundesteuer, Mauersegler beim Schulhaus, Aktivitäten der Jugendfachstelle.

## **Schützenhaus Gmeis**

Der Gemeinderat liess in letzter Zeit die Schützenstube sanft renovieren. Das Schützenhaus kann weiterhin für Anlässe gemietet werden. Die Mietpreise wurden vom Gemeinderat überprüft und auf 1. Juni 2010 neu festgelegt. Aufgrund der Handhabung in der Region werden neu Pauschalbeiträge verlangt. Beachten Sie den separaten Text.

Im Schützenhaus befindet sich immer noch die elektronische Trefferanzeige. Der Gemeinderat ist bereit, Teile der Einrichtung an Interessierte zu veräussern.

Die Feldschützen Oberhünigen haben ihr Interesse am Kauf eines Scheibensatzes bekundet. Vor dem Kauf werden sie die Scheiben in Mirchel mit Schüssen testen. Der Test wird im Herbst 2010 stattfinden.

## Für Ihren Anlass zu mieten

*Schützenhaus Gmeis, Rütimattweg 20, 3532 Mirchel*

### **Wir bieten:**

- Schützenstube für ca. 40 Personen mit Tischen und Bestuhlung
- Gläser, Geschirr und Besteck
- Küche mit Kühlschrank, Kalt- und Warmwasser
- Elektrizität, Heizung, WC-Anlagen
- Cheminée
- Tische und Bänke für draussen
- Wiese, Zufahrt und Parkplätze für 10 Autos

**Miete:** Fr. 120.-- für Einheimische  
Fr. 150.-- für Auswärtige

Keine Vermietung jeweils ab 3.1. im Januar und Februar. Ausnahmen mit Aufpreis.

### *Auskunft / Vermietung:*

Theres und Markus Schüpbach  
Gmeisstrasse 4, 3532 Mirchel  
☎ 031 711 15 93

## Bezug von Grundstückplänen

### **Wir erinnern:**

Die Gemeindeverwaltung Mirchel verfügt über keine aktualisierten Vermessungspläne (Grundstückpläne). Grundeigentümer/-innen wenden sich bei Bedarf direkt an den Nachführungsgeometer, Paul Schmalz, Schmalz Ingenieure AG, Kirchweg 1, 3510 Konolfingen, 031 790 22 22.

## Informationen der AHV-Zweigstelle

⇒ Die Ausgleichskasse des Kantons Bern teilt über unsere AHV-Zweigstelle folgende Eckdaten aus dem Jahr 2009 mit:

• Beiträge und andere Einnahmen	Fr.	324'181.75
• Ausbezahlte Leistungen	"	1'280'331.00
• Anzahl Rentner/-innen		54

⇒ *Kostenloser Auszug aus Ihrem AHV-Konto*

Wurden alle Ihre AHV/IV-Beiträge korrekt und lückenlos abgerechnet? Bestellen Sie einen kostenlosen Auszug aus Ihrem AHV-Konto unter [www.ahv-iv.info](http://www.ahv-iv.info). Der Auszug wird Ihnen dann aus Datenschutzgründen per Post zugestellt.

⇒ *Ergänzungsleistungen*

Für AHV- und IV-Rentner/-innen besteht beim Erfüllen der Voraussetzungen ein rechtlicher Anspruch auf Ergänzungsleistungen.

⇒ *Keine Rente ohne Anmeldung*

Rentenanmeldungen sind 3 bis 4 Monate vor Erreichen des AHV-Alters einzureichen.

## Mauersegler beim Schulhaus Mirchel

Behörde, Bauleitung und Handwerker nahmen bei der Ausführung der Dach- und Fassadenrenovation auf die Mauersegler-Kolonie Rücksicht. Ein Seglerspezialist begleitete die Massnahmen.



In den lokalen Medien wurde ausführlich darüber berichtet. Auf [www.mirchel.ch](http://www.mirchel.ch) → News finden Sie den Link zum Presstext der Gemeinde und Bern-Ost-News Bericht.

## **Ausbildungsbeiträge 2010/11**

Sie können die Stipendienformulare für das Ausbildungsjahr 2010/11 direkt von der Internetseite [www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch) herunterladen. Die Formulare können auch telefonisch bei der kantonalen Abteilung Ausbildungsbeiträge, Tel. 031 633 83 40, angefordert werden. Der Eingabetermin für die Gesuche ist der 30. Juni für Ausbildungen, die in der ersten Jahreshälfte beginnen und der 31. Dezember für Ausbildungen, die in der zweiten Jahreshälfte starten.

## **Fussweg Schulhaus - Bühl**

Im Rahmen der Detailabklärungen für die beschlossene Beleuchtung des Fussweges stellten die betroffenen Nachbarn die Gemeinde vor neue Fragen und Bedingungen. Gemeinderat und Weg- und Wasserbaukommission (WWK) haben nun die Situation erneut grundlegend geprüft.

Auf Antrag der WWK beschloss der Gemeinderat, auf dem ganzen Fussweg Verbundsteine zu verlegen. Mit dieser Massnahme werden das Abschwemmen von Kies und der Unkrautbewuchs verhindert bzw. eingedämmt. Im Bereich Oberseitenstrasse sind bereits einige m<sup>2</sup> als Muster verlegt. Die restliche Fläche wird in den nächsten Wochen eingebaut.

Auf die Beleuchtung des Fussweges wird verzichtet. Die Gründe dafür sind:

- ➔ Keine befriedigende Lösung bezüglich Strombezug gefunden.
- ➔ Variante Öffentliche Beleuchtung durch BKW eignet sich nicht.
- ➔ Benützungsfrequenz und Lage erfordern keine Beleuchtung.

- Vermeiden von unnötiger Lichtverschmutzung.
- Eine nachträgliche Installation wäre möglich. Leerrohr ist vorhanden; Verbundsteine können einfach entfernt und wieder eingelegt werden.

Zudem wurde der Fussweg für die Schulkinder erstellt. Für diese ist eine Beleuchtung des Weges nur während ca. 20 Schulmorgen im Hochwinter nötig.

## Sanierung Schulhaus Mirchel

In den Sommerferien 2010 liess der Gemeinderat, auf Empfehlung der nicht ständigen Kommission Sanierung Schulhaus und nach Information der Schulkommission, die 3. Etappe der Sanierungsarbeiten ausführen. Es wurden folgende Arbeiten realisiert:

- **Eingangsbereich;** Eingangstüre
- **Saal;** neue Fenster inkl. Storen, Isolation, Bodenbelag Bühne, Anstrich, Beleuchtung, Elektroinstallationen
- **Gebäudehülle;** verputzte Aussenwanddämmung Ostfassade, Fassadenanstrich, Blitzschutz
- **Dachgeschoss;** Ersetzen Dachflächenfenster, Sonnenschutz, Beleuchtung Werkraum
- **Dachsanierung;** Ab- und Neudecken des gesamten Daches inkl. Neuverlegung Isolation

Der Schulbeginn fand planmässig am 16.8.2010 statt. Aufgrund des Schlechtwetters verzögerten sich die Aussenmalarbeiten und die Arbeiten am Dach. Das Gerüst musste daher einige Tage länger als geplant belassen werden.

Die Aussenbeleuchtung sowie die Umgebungsarbeiten werden in den Herbstferien 2010 oder im Frühjahr 2011 realisiert.



## Regionale Amtsstellen - Neue Adressen

Die für Mirchel zuständigen Amtsstellen erreichen Sie neu wie folgt:

- **Grundbuchamt Bern-Mittelland**  
Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, Tel. 031 635 93 00  
Fax 031 635 93 01, E-Mail: [gba.bemi@jgk.be.ch](mailto:gba.bemi@jgk.be.ch)
- **Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland**  
Postgasse 25, 3071 Ostermundigen, Tel. 031 635 94 00  
Fax 031 635 94 01, E-Mail: [rsta.bemi@jgk.be.ch](mailto:rsta.bemi@jgk.be.ch)

Allerlei



## Gebäudehülle vor Haustechnik

Wärmedämmungen weisen im Gegensatz zu Haustechnikanlagen eine deutlich längere Lebensdauer auf, verursachen keine laufenden Betriebskosten und führen, besonders bei älteren Liegenschaften, zu deutlichem Komfortgewinn im Wohnbereich.

Die öffentliche Hand und Branchenverbände gewähren für energetische Gebäudeerneuerungen Förderbeiträge. Die Beiträge müssen immer **vor Baubeginn** beantragt werden.

Informationen erhalten Sie im Internet unter:

[www.dasgebäudeprogramm.ch](http://www.dasgebäudeprogramm.ch) -- Info, Wegleitung und Gesuch

[www.bve.be.ch/ae](http://www.bve.be.ch/ae) -- Kant. Amt für Umweltkoordination und Energie

[www.energiefranken.ch](http://www.energiefranken.ch) -- So gelangen Sie zu Förderbeiträgen

### Sie möchten sich beraten lassen?

Regionale Energieberatung, Industriestrasse 6, 3607 Thun

☎ 033 225 22 90, [eb@energiethun.ch](mailto:eb@energiethun.ch)



# Jugendfachstelle Region Konolfingen

## ↳ Waldabenteuer

Spielanimation ab 7 Jahre, Vorschulkinder mit Begleitung

In den Monaten August und Oktober bietet Carsten Pohl an mehreren Mittwoch- und Freitagnachmittagen Spielanimation im Wald an. Anmeldung ist erwünscht. Die Kinder erleben spannende Abenteuer, können mit Seil und Tüchern Hütten, Schaukeln, Seilbähnli bauen, Waldmandelas legen oder auf Schatzsuche gehen.

## ↳ Wochenplatzbörse – Angebote gesucht!

Die Wochenplatzbörse Region Konolfingen vermittelt Wochen- und Ferienjobs an Schüler/-innen der Oberstufe. Die Jobs sind bei den Jugendlichen sehr beliebt und die Nachfrage meist grösser als das Angebot.

Wer kann Hilfe gebrauchen bei der Erledigung von leichteren Arbeiten:

- im Haushalt wie z.B. beim Putzen, Einkaufen usw.
- im Garten wie z.B. Rasen mähen, jäten, Laub wischen usw.
- in der Kinderbetreuung oder Tierpflege (z.B. Hund ausführen)
- für Dienstleistungen an älteren Menschen
- im Handel + Gewerbe, Büro oder Lagerarbeiten

Ihr Angebot melden Sie telefonisch unter 031 790 45 10 oder direkt per Anmeldeformular, welches auf [www.jugendarbeit-konolfingen.ch](http://www.jugendarbeit-konolfingen.ch) unter Dienstleistungen / Wochenplatz abrufbar ist.

## Nostalgie-Feuerwehr Mirchel

Auf Einladung der Nostalgie Feuerwehr Mirchel fand am 26.6.2010 der dritte, offene Emmentalische Plausch-Wettkampf für Handdruckspritzen statt. 14 Feuerwehren, Vereine oder Gruppen nahmen mit ihren alten Handdruckspritzen am Anlass beim Schulhaus Mirchel teil. Ausser Konkurrenz beteiligten sich sogar Gäste aus den Kantonen Thurgau und Aargau sowie eine Feuerwehr aus Deutschland. Auf [www.mirchel.ch](http://www.mirchel.ch) → News finden Sie den Link zu den Bildern.

# Frauenverein Zäziwil und Umgebung

## ⇒ **Brockenstube mit Kaffee-Ecke**

13. November 10 11. Dezember 10 08. Januar 11 12 Februar 11  
12. März 11 14. Mai 11 11. Juni 11

Angenommen werden gut erhaltene Kleider, Schuhe, Möbel, Lampen, Geschirr, Haushaltgeräte, usw.

Bitte **keine** Ware ohne Absprache bei der ZSA Zäziwil deponieren!

**Offen** jeden 2. Samstag im Monat 09.00 - 11.00

**Leiterin:** Hanni Kähr, Thunstrasse 16, Zäziwil, Tel. 031 711 10 74

## ⇒ **Zäme ässe 50+ im Gasthof Krone Zäziwil**

09. November 10 14. Dezember 10 11. Januar 11 08. Februar 11  
08. März 11 12. April 11 10. Mai 11 14. Juni 11

Das Essen im Juli 11 entfällt (Ferien Krone); **Preis:** Fr. 16.00

**Anmelden:** Bis am vorangehenden Montag bis 18.00 Uhr

**bei** Ruth Rothenbühler, Langnaustr. 20, Zäziwil, Tel. 031 711 09 66

## ⇒ **Weihnachtsmarkt nach Colmar**

Freitag, 03. Dezember 10; **Abfahrt:** 11.00 Uhr, Kirche Zäziwil

**Rückfahrt:** Colmar, ca. 20.00 Uhr (nach Absprache)

**Preis:** Zwahlen Car, Oberdiessbach, Fr. 40.00 - 43.00 je nach Anzahl Teilnehmer/-innen!

**Anmelden bis 20. November 10 bei:** Marianne Iseli, Stössen 454a, 3154 Rüscheegg Heubach, Tel. 031 738 01 82 **oder**

Renate Haldimann, Langnaustr. 20, Zäziwil, Tel. 031 711 18 23

## ⇒ **Advents Frauen Abend**

Dienstag, 07. Dezember 10, 20.00 Uhr, Kirchensäli Zäziwil

## ⇒ **Senioren Weihnachten**

Donnerstag, 16. Dezember 10, 14.30 - 16.30 Uhr, Kirchensäli, Zäziwil. Weihnachtsgarbitung einer Schulklasse von Mirchel!

## ⇒ **Frauenzorgen**

Samstag, 26. Februar 11, 09.00 - 11.00 Uhr,  
"zäme z'mörgele", Kirchensäli, Zäziwil

## ⇒ **Hauptversammlung**

Dienstag, 15. März 11, 20.00 Uhr, Krone Zäziwil



**S P I T E X**

*Hilfe und Pflege zu Hause*

## **SPITEX Region Konolfingen**

Geschäftsstelle  
Krankenhausstr. 5  
3672 Oberdiessbach

Stützpunkte in Biglen, Konolfingen, Oberdiessbach und Zäziwil

Sie erreichen uns von **Montag bis Freitag** von

**08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr.**

In den übrigen Zeiten wird der Telefonbeantworter regelmässig abgehört.

**Tel. 031 770 22 00**  
Fax 031 770 22 09

[info@spitex-reko.ch](mailto:info@spitex-reko.ch)  
[www.spitex-reko.ch](http://www.spitex-reko.ch)

Spendenkonto PC 60-556184-8